



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'aménagement du territoire

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Éducation, Loisir et Sport », « Affaires municipales et Occupation du territoire » et « Travail » pour l'année financière 2014-2015 (Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 20, 25, 26 et 27 juin 2014

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 171-20140703

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE VENDREDI 20 JUIN 2014	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT ».....	2
VOLET LOISIR ET SPORT.....	2
Discussion générale.....	2
Mise aux voix	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 25 JUIN 2014	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES OCCUPATION DU TERRITOIRE»	5
VOLET HABITATION ET RÉGIE DU LOGEMENT	5
Discussion générale.....	5
Mise aux voix	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	6
VOLET MÉTROPOLE.....	6
Remarques préliminaires.....	6
Discussion générale.....	7
Mise aux voix	7
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 26 JUIN 2014	9
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	10
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE ».....	10
Remarques préliminaires.....	10
Discussion générale.....	10
Mise aux voix	12
QUATRIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 27 JUIN 2014.....	14
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRAVAIL »	15
VOLET CAPITALE NATIONALE.....	15
Discussion générale.....	15
Mise aux voix	15

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le vendredi 20 juin 2014

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport », volet Loisir et sport, pour l'année financière 2014-2015 (Ordre de l'Assemblée le 4 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président

- M. H. Plante (Maskinongé) en remplacement de M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M. Hardy (Saint-François)
- M^{me} Ménard (Laporte) en remplacement de M. Carrière (Chapleau)
- M. Pagé (Labelle), porte-parole de l'opposition officielle en matière de saines habitudes de vie, de loisirs et de sports
- M. Polo (Laval-des-Rapides) en remplacement de M. Rousselle (Vimont)
- M. Reid (Orford) en remplacement de M. Morin (Côte-du-Sud)
- M. Schneeberger (Drummond-Bois-francs), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de loisir et de sport, en remplacement de M. Laframboise (Blainville)
- M^{me} Soucy (Saint-Hyacinthe) en remplacement de M. Spénard (Beauce-Nord)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport
- M. Luc Fournier, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 31, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Loisir et sport des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

VOLET LOISIR ET SPORT

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Fournier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Bolduc (Jean-Talon) dépose le document coté CAT-003 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Loisir et Sport des crédits budgétaires du portefeuille «Éducation, Loisir et Sport» étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Développement du loisir et du sport

Le programme 3 est adopté.

À 11 h 30, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 25 juin 2014, à 10 heures.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Yannick Vachon

Pierre Michel Auger

YV/cv

Québec, le 20 juin 2014

Deuxième séance, le mercredi 25 juin 2014

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire », volets Habitation et Régie du logement et Métropole, pour l'année financière 2014-2015 (Ordre de l'Assemblée le 4 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président

- M. Bourgeois (Abitibi-Est) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Carrière (Chapleau)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Laframboise (Blainville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales et d'occupation du territoire et responsable des régions de la Métropole, de l'Outaouais et de l'Abitibi-Témiscamingue
- M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l'opposition officielle pour la Métropole, en remplacement de M^{me} Ouellet (Vachon)
- M. Morin (Côte-du-Sud)
- M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'habitation, en remplacement de M. Leclair (Beauharnois)
- M. Rousselle (Vimont)
- M. Spénard (Beauce-Nord)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Moreau (Châteauguay), ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M^e Luc Harvey, président, Régie du logement
- M. Charles Larochelle, président-directeur général, Société d'habitation du Québec
- M. André Lavallée, sous-ministre associé, Secrétariat à la région métropolitaine, ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 04, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Habitation et Régie du logement des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »

VOLET HABITATION ET RÉGIE DU LOGEMENT

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^c Harvey de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Morin (Côte-du-Sud) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Auger (Champlain) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Larochelle de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Habitation et Régie du logement des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 7 : Habitation

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

Programme 8 : Régie du logement

Le programme 8 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-004 à CAT-006 (annexe I).

À 12 h 03, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 07, la Commission reprend ses travaux.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Avec le consentement des membres, M. le secrétaire informe la Commission du remplacement pour la 2^e partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Métropole des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

VOLET MÉTROPOLE

Remarques préliminaires

M. Moreau (Châteauguay), M. Lisée (Rosemont) et M. Laframboise (Blainville) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Moreau (Châteauguay) dépose le document coté CAT-007 (annexe I).

La discussion se poursuit.

M. Morin (Côte-du-Sud) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Auger (Champlain) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lavallée de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Métropole des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Promotion et développement de la région métropolitaine

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-008 à CAT-010 (annexe I).

À 19 h 08, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 26 juin 2014, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Yannick Vachon

Pierre Michel Auger

YV/cv

Québec, le 25 juin 2014

Troisième séance, le jeudi 26 juin 2014

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipale et Occupation du territoire », pour l'année financière 2014-2015 (Ordre de l'Assemblée le 4 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président

- M. Bolduc (Mégantic) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Carrière (Chapleau)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Huot (Vanier-Les Rivières) en remplacement de M. Morin (Côte-du-Sud)
- M. Laframboise (Blainville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales et d'occupation du territoire
- M. Lelièvre (Gaspé), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales et de développement des régions
- M. Rousselle (Vimont)
- M. Spénard (Beauce-Nord)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Moreau (Châteauguay), ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M^{me} Brigitte Pelletier, présidente, Commission municipale du Québec
- M. Sylvain Boucher, sous-ministre, ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
- M^{me} Louise Lambert, sous-ministre adjointe, ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 32, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Il est convenu de procéder à une discussion générale l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »
(suite)**

Remarques préliminaires

M. Moreau (Châteauguay), M. Lelièvre (Gaspé) et M. Laframboise (Blainville) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Moreau (Châteauguay) dépose le document coté CAT-011 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Pelletier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Boucher de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 12 h 31, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 02, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Lambert de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 17 h 30, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 15 minutes.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Moreau (Châteauguay) dépose le document coté CAT-012 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 18 h 02, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 34, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Moreau (Châteauguay) dépose le document coté CAT-013 (annexe I).

La discussion se poursuit.

M. Rousselle (Vimont) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Auger (Champlain) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Moreau (Châteauguay) dépose les documents cotés CAT-014 et CAT-015 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Développement des régions et ruralité

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Modernisation des infrastructures municipales

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Compensations tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Administration générale

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Programme 6 : Commission municipale du Québec

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille «Affaires municipales et Occupation du territoire» pour l'année financière 2014-2015 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-016 à CAT-024 (annexe I).

À 21 h 31, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 27 juin 2014, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Yannick Vachon

Pierre Michel Auger

YV/cv

Québec, le 26 juin 2014

Quatrième séance, le vendredi 27 juin 2014

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Travail », volet Capitale nationale, pour l'année financière 2014-2015 (Ordre de l'Assemblée le 4 juin 2014)

Membres présents :

- M. Auger (Champlain), président

- M. Bernier (Montmorency) en remplacement de M. Rousselle (Vimont)
- M. Carrière (Chapleau)
- M. Deltell (Chauveau), porte-parole du deuxième groupe d'opposition responsable de la Capitale-Nationale, en remplacement de M. Spénard (Beauce-Nord)
- M. Hardy (Saint-François)
- M. Huot (Vanier-Les Rivières) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Laframboise (Blainville)
- M^{me} Maltais (Taschereau), porte-parole de l'opposition officielle responsable de la région de la Capitale-Nationale, en remplacement de M. Leclair (Beauharnois)
- M. Matte (Portneuf) en remplacement de M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M^{me} Simard (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) en remplacement de M. Morin (Côte-du-Sud)

Témoin :

- M. Hamad (Louis-Hébert), ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale
-

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 28, M. Auger (Champlain) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Capitale nationale des crédits budgétaires du portefeuille « Travail » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRAVAIL »

VOLET CAPITALE NATIONALE

Discussion générale

Une discussion s'engage.

M. Bernier (Montmorency) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Auger (Champlain) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Capitale nationale des crédits budgétaires du portefeuille « Travail » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Promotion et développement de la capitale nationale

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille «Travail » pour l'année financière 2014-2015 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-025 et CAT-026 (annexe I).

À 11 h 28, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mercredi 20 août 2014, à 9 h 30, où elle entreprendra un autre mandat.

Le secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Yannick Vachon

Pierre Michel Auger

YV/cv

Québec, le 27 juin 2014

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. <i>Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique</i> . Non daté. 1 p. Déposé le 20 juin 2014.	CAT-003
Société d'habitation du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. 122 p. Déposé le 25 juin 2014.	CAT-004
Société d'habitation du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. 210 p. Déposé le 25 juin 2014.	CAT-005
Régie du logement. [Réponses aux demandes de renseignements de l'opposition. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 25 juin 2014.	CAT-006
Éditeur officiel du Québec. [Décrets 434-2014 et 435-2014 et extraits de la Loi sur le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 25 juin 2014.	CAT-007
Secrétariat à la région métropolitaine. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 25 juin 2014.	CAT-008
Secrétariat à la région métropolitaine. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 25 juin 2014.	CAT-009
Secrétariat à la région métropolitaine. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 25 juin 2014.	CAT-010
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2013-2014 et les prévisions 2014-2015 concernant les programmes 4 à 7 du portefeuille Affaires municipales et Occupation du territoire]. Non daté. 1 p. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-011
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2013-2014 et les prévisions 2014-2015 concernant le programme 8 du portefeuille Affaires municipales et Occupation du territoire]. Non daté. 1 p. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-012
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. <i>Budget des organismes autres que budgétaires</i> . Non daté. 1 p. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-013
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. <i>Manque à gagner des taxes 2010 des immeubles utilisés à des fins religieuses</i> . 19 septembre 2013. 1 p. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-014

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. <i>Évolution des exemptions de taxes des immeubles religieux (année 2005 versus 2010)</i> . 5 juillet 2010. 1 p. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-015
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Volume 1. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-016
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Volume 2. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Pagination multiple. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-017
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Volume 1. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-018
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Volume 2. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-019
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Volume 3. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-020
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Volume 4. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-021
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Volume 5. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-022
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du 2 ^e groupe d'opposition. Volume 1. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Non paginé. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-023
Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du 2 ^e groupe d'opposition. Volume 2. Étude des crédits 2014-2015]. Juin 2014. Pagination multiple. Déposé le 26 juin 2014.	CAT-024
Secrétariat de la Capitale-Nationale. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2014-2015]. 27 juin 2014. Pagination multiple. Déposé le 27 juin 2014.	CAT-025
Commission de la capitale nationale du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2014-2015]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 27 juin 2014.	CAT-026